

KOMMISJONSFORORDNING (EF) nr. 736/2006**2010/EØS/23/48****av 16. mai 2006****om arbeidsmetodene til Det europeiske flysikkerhetsbyrå ved standardiseringsinspeksjoner(*)**

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1592/2002 av 15. juli 2002 om felles regler for sivil luftfart og om opprettelse av et europeisk flysikkerhetsbyrå⁽¹⁾, særlig artikkel 16,

etter samråd med komiteen nevnt i artikkel 54 nr. 1 i forordning (EF) nr. 1592/2002 og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til artikkel 12 nr. 2 bokstav d) i forordning (EF) nr. 1592/2002 skal Det europeiske flysikkerhetsbyrå, heretter kalt «Byrået», foreta de inspeksjoner og undersøkelser som er nødvendige for å utføre sine oppgaver.
- 2) I henhold til artikkel 16 nr. 1 og artikkel 45 nr. 1 i forordning (EF) nr. 1592/2002 skal Byrået bistå Kommisjonen i overvåkingen av anvendelsen av forordningens bestemmelser samt dens gjennomføringsregler ved å foreta standardiseringsinspeksjoner hos vedkommende myndigheter i medlemsstatene.
- 3) I henhold til artikkel 45 nr. 4 i forordning (EF) nr. 1592/2002 skal Byrået følge bestemmelsene i artikkel 46 i nevnte forordning når en inspeksjon hos vedkommende myndighet i en medlemsstat gjør inspeksjon hos et foretak eller en sammenslutning av foretak påkrevd.
- 4) Byrået skal rapportere til Kommisjonen om inspeksjonene som er foretatt i henhold til artikkel 45 i forordning (EF) nr. 1592/2002.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 129 av 17.5.2006, s. 10, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 27/2007 av 27. april 2007 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport) se EØS-tillegget til Den europeiske unions tidende nr. 38, 9.8.2007, s. 32.

⁽¹⁾ EFT L 240 av 7.9.2002, s. 1. Forordningen sist endret ved kommisjonsforordning (EF) nr. 1701/2003 (EUT L 243 av 27.9.2003, s. 5).

- 5) I henhold til artikkel 16 nr. 4 i forordning (EF) nr. 1592/2002 skal Kommisjonen fastsette Byråets arbeidsmetoder ved standardiseringsinspeksjoner.
- 6) Når det gjelder disse arbeidsmetodene bør det tas hensyn til medlemsstatenes lovbestemmelser om godkjenningen av og myndigheten til personalet som deltar i Byråets inspeksjoner.
- 7) I kommisjonsforordning (EF) nr. 1702/2003 av 24. september 2003 om fastsettelse av gjennomføringsregler for luftdyktighets- og miljøsertifisering av luftfartøyer og tilhørende produkter, deler og utstyr, og for sertifisering av konstruksjons- og produksjonsorganisasjoner⁽²⁾ fastsettes framgangsmåten som skal følges av nasjonale luftfartsmyndigheter når de anvender disse reglene.
- 8) I kommisjonsforordning (EF) nr. 2042/2003 av 20. november 2003 om kontinuerlig luftdyktighet for luftfartøyer og luftfartøysprodukter, -deler og -utstyr og om godkjenning av organisasjoner og personell som deltar i disse oppgaver⁽³⁾ fastsettes framgangsmåten som skal følges av nasjonale luftfartsmyndigheter når de anvender disse reglene.
- 9) Arbeidsmetodene som fastsettes i denne forordning berører ikke den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen i henhold til traktaten —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

Formål

I denne forordning fastsettes arbeidsmetodene ved gjennomføring av standardiseringsinspeksjoner hos de nasjonale luftfartsmyndigheter i medlemsstatene på områdene som omfattes av artikkel 1 nr. 1 i forordning (EF) nr. 1592/2002.

⁽²⁾ EUT L 243 av 27.9.2003, s. 6. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 706/2006 (EUT L 122 av 9.5.2006, s. 16).

⁽³⁾ EUT L 315 av 28.11.2003, s. 1. Forordningen endret ved forordning (EF) nr. 707/2006 (EUT L 122 av 9.5.2006, s. 17).

*Artikkel 2***Definisjoner**

I denne forordning menes med:

- a) «inspeksjon» standardiseringsinspeksjonen nevnt i artikkel 16 nr. 1 og artikkel 45 i forordning (EF) nr. 1592/2002 som utføres av Byrået med henblikk på å overvåke de nasjonale luftfartsmyndigheters anvendelse av nevnte forordning og dens gjennomføringsregler,
- b) «nasjonale luftfartsmyndigheter» vedkommende myndigheter i medlemsstatene nevnt i artikkel 45 i forordning (EF) nr. 1592/2002,
- c) «personale med fullmakt fra Byrået» de personer som har rettslig fullmakt fra Byrået til å utføre inspeksjoner hos vedkommende myndigheter i medlemsstatene og inspeksjoner hos foretak eller sammenslutninger av foretak for å kontrollere nevnte myndigheters anvendelse av forordning (EF) nr. 1592/2002,
- d) «personale med fullmakt fra medlemsstatene» de personer som har rettslig fullmakt fra vedkommende myndigheter i medlemsstatene til å bistå Byrået ved inspeksjoner.

*Artikkel 3***Prinsipper for gjennomføring av inspeksjoner**

1. For å vurdere om kravene i forordning (EF) nr. 1592/2002 og dens gjennomføringsregler er oppfylt, skal Byrået gjennomføre inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter der det særlig skal undersøke nevnte myndigheters overholdelse av bestemmelsene i del 21 i vedlegget til forordning (EF) nr. 1702/2003 og vedlegg I (del M), II (del 145), III (del 66) og IV (del 147) til forordning (EF) nr. 2042/2003, og utarbeide en rapport om dette.
2. Standardiseringsinspeksjonene kan omfatte, i henhold til nr. 1, inspeksjoner av foretak eller sammenslutninger av foretak som er under tilsyn av den inspiserte nasjonale luftfartsmyndighet.
3. Standardiseringsinspeksjoner skal utføres på en åpen, effektiv, harmonisert og ensartet måte.

4. Byrået skal utføre standardiseringsinspeksjonene regelmessig, eventuelt også ad hoc.

5. Denne forordning berører ikke artikkel 11 og 47 i forordning (EF) nr. 1592/2002 og ikke kommisjonsbeslutning 2001/844/EF, EKSF, Euratom⁽¹⁾.

*Artikkel 4***Utveksling av opplysninger**

1. De nasjonale luftfartsmyndigheter skal på anmodning gi Byrået alle opplysninger som er nødvendige for å gjennomføre inspeksjoner.
2. Når Byrået framlegger en slik anmodning om opplysninger for en nasjonal luftfartsmyndighet i en medlemsstat og/eller et foretak eller en sammenslutning av foretak, skal det angi anmodningens rettslige grunnlag og formål, hvilke opplysninger som kreves og en frist for når opplysningene skal gis.

*Artikkel 5***Opplærings- og kvalifikasjonskriterier for inspeksjonsgrupper og gruppeledere**

1. Byrået skal opprette opplæringsprogrammer for sine ansatte som i framtiden skal arbeide som personale med fullmakt fra Byrået og som personale med fullmakt fra medlemsstatene, slik at de har tilfredsstillende kvalifikasjoner for å delta i inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter, og om nødvendig, hos foretak eller sammenslutninger av foretak.
2. Byrået skal fastsette kvalifikasjonskriterier for sine ansatte og for personale fra medlemsstatene som deltar i inspeksjonsgrupper. Slike kvalifikasjonskriterier skal omfatte kunnskap om og erfaring med revisjonsteknikker, og teoretisk kunnskap om og praktisk erfaring fra de tekniske områder som omfattes av forordning (EF) nr. 1592/2002 og dens gjennomføringsregler.
3. Gruppelederne skal ha bred praktisk erfaring på områdene som omfattes av forordning (EF) nr. 1592/2002 og dens gjennomføringsregler, og minst fem års erfaring som inspektør og/eller revisor på standardiseringsområdet. Både gruppeledere og gruppemedlemmer skal være opplært i de relevante krav og framgangsmåter på standardiseringsområdet. Gruppemedlemmene skal ha minst fem års praktisk erfaring fra det område som omfattes av inspeksjonen, og skal ha god kjennskap til begrepet gransking av kvalitetssystemer.

(¹) EFT L 317 av 3.12.2001, s. 1.

*Artikkel 6***Inspeksjonsgruppenes sammensetning**

1. Inspeksjonene skal utføres av grupper opprettet av Byrået. Hver gruppe skal ha en leder og minst to medlemmer. Ved ad hoc-inspeksjoner kan Byrået velge en annen størrelse på inspeksjonsgruppene. Gruppelederne skal være personale med fullmakt fra Byrået. Gruppemedlemmene kan være personale med fullmakt fra Byrået og/eller fra medlemsstatene.

2. Personale i medlemsstatene som har fått tilfredsstillende opplæring av Byrået, som oppfyller kvalifikasjonskriteriene fastsatt i artikkel 5 og som har deltatt i inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter og/eller foretak eller sammenslutninger av foretak under deres tilsyn, kan utsendes av sine nasjonale myndigheter til deltaking som personale med fullmakt fra medlemsstatene i inspeksjonsgruppene ledet av Byrået. Personale med fullmakt fra medlemsstatene kan ikke delta i inspeksjoner hos vedkommende myndighet i egen medlemsstat.

3. Byrået skal sikre at det ved sammensettingen av gruppene ikke forekommer noen interessekonflikt med verken de nasjonale myndigheter eller de foretak eller sammenslutninger av foretak som inspiseres. For personale med fullmakt fra medlemsstatene skal en erklæring om fravær av interessekonflikt avgis av den nasjonale luftfartsmyndighet som utsender tjenestemannen.

4. Medlemsstatene skal utpeke en nasjonal koordinator som skal bistå Byrået på alle trinn i prosessen, og sikre at inspeksjonsgruppen(e) ledsages under hele inspeksjonen.

5. Byrået skal i god tid før en inspeksjon begynner anmode nasjonale luftfartsmyndigheter om opplysninger om det er personale med fullmakt fra medlemsstatene tilgjengelig for å utføre inspeksjonen. Ved planleggingen av inspeksjonene skal Byrået etterstrebe en jevn fordeling av personale med fullmakt fra ulike medlemsstater.

6. Utgifter som skyldes nasjonale koordinators deltaking på møter i henhold til artikkel 9 nr. 1 bokstav a), og deltaking av personale med fullmakt fra medlemsstatene ved inspeksjoner og granskinger utført av Byrået skal dekkes av Byrået, i samsvar med felleskapsbestemmelsene og uten at Fellesskapets årlige budsjettbehandling berøres.

*Artikkel 7***Gjennomføring av og rapportering fra inspeksjonene**

En standardiseringsinspeksjon hos en nasjonal luftfartsmyndighet, og eventuelt et foretak eller en

sammenslutning av foretak, skal omfatte følgende faser:

- a) en forberedende fase med en varighet på minst 10 uker før inspeksjonen,
- b) en besøksfase,
- c) en rapporteringsfase med en varighet på høyst 12 uker etter inspeksjonen,
- d) en oppfølgingsfase med en varighet på høyst 16 uker etter rapporteringsfasen,
- e) en avslutningsfase som skal finne sted etter oppfølgingsfasen.

*Artikkel 8***Forberedende fase**

I den forberedende fasen skal Byrået:

- a) underrette den nasjonale luftfartsmyndighet om inspeksjonen minst 10 uker på forhånd, deretter samle de opplysninger som er nødvendige for å forberede inspeksjonsbesøket, fastsette programmet for besøket og bestemme inspeksjonsgruppens sammensetning samt eventuelle endringer i den, og
- b) sammen med underretningen om inspeksjonen, og minst 6 uker før inspeksjonsbesøket, oversende et spørreskjema om inspeksjonen til den nasjonale luftfartsmyndighet, som skal utfylles av den nasjonale luftfartsmyndighet som skal inspiseres, og eventuelt av foretaket eller sammenslutningen av foretak som skal inspiseres i tilknytning til inspeksjonen hos nevnte myndighet.

*Artikkel 9***Besøksfase**

1. I besøksfasen skal Byrået:

- a) organisere forberedende og avsluttende møter mellom inspeksjonsgruppen og den nasjonale koordinatoren til den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, i lokalene til nevnte myndighet eller i egne lokaler; hovedformålet med slike møter skal være å undersøke de organisatoriske aspektene ved, og den overordnede gjennomføringen av, inspeksjonsbesøket,
- b) gjennomføre besøk på stedet, herunder et innledende og et avsluttende besøk på hovedkontoret til den nasjonale luftfartsmyndighet, og om nødvendig, på dens regionkontorer; inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter kan også omfatte inspeksjoner hos

foretak eller sammenslutninger av foretak som er underlagt deres tilsyn,

- c) foreta utspørring av personalet hos den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, undersøke registre, data, framgangsmåter og annet relevant materiale ved å benytte ordningene som skal fastsettes i henhold til artikkel 18 i denne forordning, for å sikre åpenhet og sammenheng under inspeksjonen,
- d) framlegge en foreløpig rapport fra inspeksjonen for den nasjonale luftfartsmyndighet på det avsluttende møtet; rapporten bør omfatte eventuelle merknader framlagt av den nasjonale luftfartsmyndighet under inspeksjonsbesøket, og en anmodning til den nasjonale luftfartsmyndighet om umiddelbart å treffe effektive utbedringstiltak for å fjerne enhver umiddelbar fare for sikkerheten dersom en slik fare oppdages under en inspeksjon,
- e) kreve at bevis for utbedringstiltaket truffet av den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, framlegges på det avsluttende møtet nevnt i bokstav a).

2. Under utførelse av sine oppgaver i fasen nevnt i nr. 1 kan Byrådet gjennomføre utspørringer av enhver fysisk eller juridisk person for å samle opplysninger om inspeksjonens gjenstand. Når en slik utspørring skjer i lokalene til et foretak, skal Byrådet minst to uker på forhånd underrette den nasjonale luftfartsmyndighet i medlemsstaten på hvis territorium utspørringen skjer samt luftfartsmyndigheten som utøver tilsyn med det berørte foretak, om dette. Dersom den nasjonale luftfartsmyndighet i medlemsstaten anmoder om det, kan dens personale bistå personalet med fullmakt fra Byrådet ved utspørringen.

Artikkel 10

Rapporteringsfase

I rapporteringsfasen skal Byrådet utarbeide en endelig inspeksjonsrapport med nærmere opplysninger om hvordan inspeksjonen er utført, og som særlig skal omhandle oppdagelser gjort under inspeksjonen, i samsvar med artikkel 13. Rapporten skal også omfatte eventuelle merknader fra den nasjonale luftfartsmyndighet som er inspisert. Den endelige inspeksjonsrapporten skal oversendes den nasjonale luftfartsmyndighet som er inspisert, Kommissjonen og den berørte medlemsstat. Kommissjonen kan deretter oversende rapporten til samtlige nasjonale luftfartsmyndigheter.

Dersom det i en foreløpig inspeksjonsrapport kreves umiddelbare utbedringstiltak i henhold til artikkel 9 nr. 1 bokstav d), og anmodningen ikke besvares på en tilfredsstillende

måte av den berørte nasjonale luftfartsmyndighet, skal den avsluttende inspeksjonsrapporten inneholde bevis for denne forsømmelsen.

Artikkel 11

Oppfølgingsfase

I oppfølgingsfasen skal Byrådet:

- a) komme til enighet med den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres om en handlingsplan, innen en frist på 16 uker fra starten på denne fasen, der eventuelle utbedringstiltak og en tidsplan for iverksettingen av dem fastsettes, for å bringe til opphør eventuelle mangler som er funnet i henhold til artikkel 7;
- b) begynne å overvåke framdriften av de avtalte utbedringstiltakene; den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, skal informere Byrådet når utbedringstiltakene iverksettes.

Artikkel 12

Avslutningsfase

I avslutningsfasen skal Byrådet:

- a) kontrollere og bekrefte at iverksettingen av handlingsplanen forløper tilfredsstillende; for dette formål skal den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, informere Byrådet når utbedringstiltakene iverksettes,
- b) utarbeide en avsluttende rapport med de funn som er gjort når det anser at den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, har truffet tilfredsstillende tiltak. Rapporten skal oversendes luftfartsmyndigheten som inspiseres, den berørte medlemsstat og Kommissjonen. Kommissjonen kan deretter oversende rapporten til samtlige nasjonale luftfartsmyndigheter.

Artikkel 13

Resultatet av inspeksjonen

Ved vurdering av overholdelse av kravene i forordning (EF) nr. 1592/2002 og dens gjennomføringsregler, skal funnene som er gjort i den avsluttende inspeksjonsrapporten, grupperes på følgende måte:

- a) full overholdelse,
- b) overholdelse, men forbedringer anbefales (henvisning til de berørte gjennomføringsbestemmelser) for økt effektivitet,

- c) manglende overholdelse, med objektive bevis på mindre mangler som viser manglende overholdelse av gjeldende krav (henvisning til berørte gjennomføringsbestemmelser), som vil kunne skape standardiseringsproblemer,
- d) manglende overholdelse, med objektive bevis på betydelige mangler som viser manglende overholdelse av gjeldende krav (henvisning til berørte gjennomføringsbestemmelser), som i tillegg til standardiseringsproblemer innebærer sikkerhetsproblemer dersom det ikke raskt treffes utbedringstiltak,
- e) får ikke anvendelse,
- f) ikke bekreftet, når den nasjonale luftfartsmyndighet som inspiseres, forplikter seg til å framlegge materielle bevis, kort tid etter besøket, på overholdelse med hensyn til funn som ellers ville bli gruppert under bokstav c) eller d), da de materielle bevisene ikke var direkte tilgjengelig under besøket.

Artikkel 14

Tilgang til opplysninger i inspeksjonsrapportene

Når opplysninger i en inspeksjonsrapport gjelder et foretak som er underlagt tilsyn av en reguleringsmyndighet i en tredjestat, og omfattes av virkeområdet til en avtale inngått av Fellesskapet i henhold til artikkel 9 i forordning (EF) nr. 1592/2002, skal slike opplysninger gjøres tilgjengelige for tredjestaten som part i nevnte avtale i samsvar med avtalens bestemmelser om dette.

Artikkel 15

Tiltak som treffes som følge av en inspeksjonsrapport

1. Byrådet kan til enhver tid, eller på anmodning fra Kommisjonen, utføre inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter, og om nødvendig, hos foretak eller sammenslutninger av foretak for å vurdere om utbedringstiltak er fullført på en tilfredsstillende måte. Slike inspeksjoner må meddeles den berørte nasjonale luftfartsmyndighet to uker på forhånd, men de behøver ikke overholde fristene og framgangsmåtene fastsatt i artikkel 8-12, med unntak av forpliktelsen til å framlegge en endelig inspeksjonsrapport.
2. Dersom endelige inspeksjonsrapporter utarbeidet i rapporteringsfasen inneholder funn av manglende overholdelse gjort i henhold til artikkel 13 bokstav c), d) eller f), skal Byrådet rette en anmodning om en nærmere forklaring og/eller utbedringstiltak til den nasjonale luftfartsmyndighet i medlemsstaten som inspiseres, og fastsette en frist som ikke skal overskride to uker for funn gjort i henhold til artikkel 13 bokstav d) og f), og ti uker for funn gjort i henhold til artikkel 13 bokstav c).
3. Dersom de nærmere forklaringene fra den nasjonale luftfartsmyndighet i medlemsstaten som inspiseres, ikke er tilfredsstillende for Byrådet, eller dersom ingen tilfredsstillende utbedringstiltak foreslås i tide eller ikke gjennomføres på tilfredsstillende måte av myndigheten, skal Byrådet oversende en tilleggsrapport til den berørte nasjonale luftfartsmyndighet samt til Kommisjonen og til den berørte medlemsstat.

Kommisjonen kan deretter oversende rapporten til samtlige luftfartsmyndigheter.

4. Etter framleggingen av rapporten fastsatt i nr. 3 og uten at traktatens artikkel 226 berøres, kan Kommisjonen, dersom funn er gjort i henhold til artikkel 13 bokstav c) og d) i denne forordning, treffe ett av følgende tiltak:

- a) oversende merknader til den berørte medlemsstat eller kreve nærmere forklaringer av noen eller alle funn,
- b) gi Byrådet i oppdrag å utføre alle nødvendige inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter for å kontrollere gjennomføringen av utbedringstiltak, idet minste varsel for et slikt oppfølgingstiltak skal være to uker.

Artikkel 16

Ad hoc-inspeksjoner

Byrådet skal utføre ad hoc-inspeksjoner hos nasjonale luftfartsmyndigheter på anmodning fra Kommisjonen når denne anser det nødvendig av sikkerhetsgrunner. Slike inspeksjoner må meddeles den berørte nasjonale luftfartsmyndighet to uker på forhånd, men de behøver ikke overholde fristene og framgangsmåtene fastsatt i artikkel 7-12, med unntak av forpliktelsen til å framlegge en endelig inspeksjonsrapport.

Artikkel 17

Program for standardiseringsinspeksjoner og årsrapport

Byrådet skal sette sammen et årlig program for inspeksjoner på alle områder som omfattes av gjennomføringsreglene for forordning (EF) nr. 1592/2002. Et slikt årlig program skal oversendes Kommisjonen og de andre medlemmene av Byrådets styre som en del av Byrådets arbeidsprogram i henhold til bestemmelsene i artikkel 24 nr. 2) bokstav c) i forordning (EF) nr. 1592/2002.

Innen 31. mars hvert år skal Byrådet framlegge en årsrapport for Kommisjonen med en analyse av de standardiseringsinspeksjonene som er utført foregående år.

Artikkel 18

Arbeidsmetoder

Byrået skal fastsette egnede arbeidsmetoder for utførelsen av de oppgaver det er pålagt i henhold til artikkel 5-16 i denne forordning senest to måneder etter dens ikrafttredelse.

Artikkel 19

Ikrafttredelse

Denne forordning trer i kraft den første dag i måneden etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 16. mai 2006.

For Kommisjonen

Jacques BARROT

Visepresident
